

<p>EN</p> <p>WARNING</p> <p>SHAHINJECT ECO is used together with IOLs from different manufacturers. Before use, ensure that the cartridge is compatible with the IOL. The user must ensure that the cartridge is compatible with the IOL. The user must ensure that the cartridge is compatible with the IOL. The user must ensure that the cartridge is compatible with the IOL.</p> <p>The intended users are healthcare professionals.</p> <p>PRODUCT DESCRIPTION</p> <p>SHAHINJECT ECO is a sterile single use injection system with SHAHINJECT ECO. SHAHINJECT ECO is a sterile single use injection system with SHAHINJECT ECO. SHAHINJECT ECO is a sterile single use injection system with SHAHINJECT ECO. SHAHINJECT ECO is a sterile single use injection system with SHAHINJECT ECO.</p> <p>INSTRUCTION FOR USE</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Carefully open the primary packaging and place the cartridge in a clean surface. Depending on the model, the cartridge is already mounted on the syringe. 2. Complying to the local environmental material (Figure 2) 3. Apply little viscoelastic material to the lens loading area and remove surplus (Figure 3). The viscoelastic material should be applied at least 10 seconds before injecting the IOL to ensure maximum hydration of the capsule. After this time, the IOL should be injected immediately on the lens loading area. 4. Load IOLs into the cartridge. Insert the IOLs into the cartridge. Consider the inclination of the lens manufacturer (Figure 4) 5. Inject the lens into the cartridge. To achieve the required height, the IOLs are pushed down using the cartridge (Figure 5) 6. Close the loading chamber once the syringe together with you have a click. Repeat and apply until all IOLs are loaded between the syringe. 7. Check the cartridge completely into the syringe for the full IOL. Make sure that the top of the cartridge is pressed down evenly. Press down the plunger forward until the lens is in the cartridge. The plunger and lens must move smoothly or the lens may be loaded incorrectly (Figure 6) 8. Insert the cartridge into the injection Push-pull syringe to inject the lens into the patient's eye. Before injecting, the cartridge must be loaded with the IOL. Do not pull the plunger backward the cartridge. 9. Check the cartridge into the injection Push-pull syringe to inject the lens into the patient's eye. Before injecting, the cartridge must be loaded with the IOL. Do not pull the plunger backward the cartridge. <p>The medical device may be contaminated with potentially infectious substances of human origin after use. Disposal of the medical device and packaging after use according to the applicable guidelines of hospital/household waste.</p> <p>NOTIFICATION TO MANUFACTURER AND AUTHORITIES</p> <p>Notice incidents occurring in connection with the device must be reported to the manufacturer and the competent authority in which the user is permanently established.</p>	<p>DE</p> <p>WARNING</p> <p>SHAHINJECT ECO wird zusammen mit IOL von verschiedenen Herstellern verwendet. Bevor Sie das Cartridge verwenden, stellen Sie sicher, dass es mit der IOL kompatibel ist. Der Benutzer muss sicherstellen, dass das Cartridge mit der IOL kompatibel ist. Der Benutzer muss sicherstellen, dass das Cartridge mit der IOL kompatibel ist.</p> <p>Die intendierten Anwender sind Gesundheitsfachkräfte.</p> <p>PRODUKT-BESCHREIBUNG</p> <p>SHAHINJECT ECO ist ein steriles Einzelanwendungssystem mit SHAHINJECT ECO. SHAHINJECT ECO ist ein steriles Einzelanwendungssystem mit SHAHINJECT ECO. SHAHINJECT ECO ist ein steriles Einzelanwendungssystem mit SHAHINJECT ECO. SHAHINJECT ECO ist ein steriles Einzelanwendungssystem mit SHAHINJECT ECO.</p> <p>ANWENDUNGSHINWEISE</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Öffnen Sie sorgfältig die primäre Verpackung und legen Sie das Cartridge auf eine saubere Oberfläche ab. Je nach Modell ist das Cartridge bereits auf die Spritze montiert. 2. Entsprechend den örtlichen Umgebungsbedingungen (Abbildung 2) 3. Tragen Sie wenig viskoelastisches Material auf den Linsenladebereich auf und entfernen Sie das überschüssige Material (Abbildung 3). Das viskoelastische Material sollte mindestens 10 Sekunden vor dem Einfügen der IOL auf den Linsenladebereich aufgetragen werden, um eine maximale Hydratation der Kapsel zu gewährleisten. Danach sollte die IOL sofort in den Linsenladebereich injiziert werden. 4. Laden Sie die IOL in das Cartridge. Legen Sie die IOL in das Cartridge. Beachten Sie die Neigung des IOL-Herstellers (Abbildung 4) 5. Injizieren Sie die Linse in das Cartridge. Um die erforderliche Höhe zu erreichen, wird die IOL durch Drücken des Kolbens in das Cartridge gedrückt (Abbildung 5) 6. Schließen Sie das Ladekammer nach dem Zusammenbau des Systems mit der Spritze ab. Wiederholen Sie dies, bis alle IOL zwischen der Spritze geladen sind. 7. Überprüfen Sie das Cartridge vollständig in der Spritze für die vollständige IOL. Stellen Sie sicher, dass der obere Teil des Cartridges nach unten gedrückt wird. Drücken Sie den Kolben nach vorne, bis die Linse in das Cartridge gedrückt ist. Der Kolben und die Linse müssen sich reibungslos bewegen, oder die Linse wird nicht korrekt geladen (Abbildung 6) 8. Stecken Sie das Cartridge in die Injektions-Push-Pull-Spritze, um die Linse in das Auge des Patienten zu injizieren. Vor dem Einfügen des Cartridges in die Spritze muss es mit der IOL geladen sein. Ziehen Sie den Kolben nicht nach hinten. 9. Stecken Sie das Cartridge in die Injektions-Push-Pull-Spritze, um die Linse in das Auge des Patienten zu injizieren. Vor dem Einfügen des Cartridges in die Spritze muss es mit der IOL geladen sein. Ziehen Sie den Kolben nicht nach hinten. <p>Das medizinische Gerät kann nach der Verwendung mit potentiell infektiösen Substanzen von menschlicher Herkunft kontaminiert sein. Entsorgung des medizinischen Geräts und der Verpackung nach dem Gebrauch gemäß den geltenden Richtlinien für Krankenhaus- / Hausmüll.</p> <p>NOTIFICATION TO MANUFACTURER AND AUTHORITIES</p> <p>Notice incidents occurring in connection with the device must be reported to the manufacturer and the competent authority in which the user is permanently established.</p>	<p>BG</p> <p>WARNING</p> <p>SHAHINJECT ECO se използва заедно с IOL от различни производители. Преди употреба проверете дали cartridge е съвместим с IOL. Потребителят трябва да гарантира, че cartridge е съвместим с IOL. Потребителят трябва да гарантира, че cartridge е съвместим с IOL.</p> <p>Предвидените лица са здравни професионалисти.</p> <p>ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА</p> <p>SHAHINJECT ECO е стерилна еднократна система за инжектиране на SHAHINJECT ECO. SHAHINJECT ECO е стерилна еднократна система за инжектиране на SHAHINJECT ECO. SHAHINJECT ECO е стерилна еднократна система за инжектиране на SHAHINJECT ECO. SHAHINJECT ECO е стерилна еднократна система за инжектиране на SHAHINJECT ECO.</p> <p>ИНСТРУКЦИИ ЗА ПОЛУЧЕНИЕ</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Съвместно с първичната опаковка отворете внимателно картонната кутия. В зависимост от модела, cartridge е вече монтиран на иглата. 2. Съвместно с местните екологични изисквания (Фигура 2) 3. Нанесете малко вискоеластично вещество на зоната за зареждане на IOL и отстранете излишъка (Фигура 3). Вискоеластичното вещество трябва да се прилага за минимум 10 секунди преди инжектирането на IOL, за да се осигури максимална хидратация на капсулата. След това IOL трябва да се инжектира незабавно в зоната за зареждане на IOL. 4. Заредете IOL в cartridge. Поставете IOL в cartridge. Обърнете внимание на наклона на производителя на IOL (Фигура 4) 5. Инжектирайте IOL в cartridge. За да се постигне необходимата височина, IOL се натиска надолу в cartridge (Фигура 5) 6. Затворете зареждащата камера след като иглата заедно с вас има клик. Повторете и приложете, докато всички IOL са заредени между иглата. 7. Проверете cartridge напълно в иглата за пълна IOL. Направете това, като натиснете върха на cartridge долу равномерно. Натиснете плунжера напред, докато IOL е в cartridge. Плунжерът и IOL трябва да се движат плавно, или IOL може да бъде зареден неправилно (Фигура 6) 8. Поставете cartridge в иглата Push-pull инжекционна система, за да инжектирате IOL в окото на пациента. Преди инжектирането, cartridge трябва да е зареден с IOL. Не дръпайте плунжера назад от cartridge. 9. Поставете cartridge в иглата Push-pull инжекционна система, за да инжектирате IOL в окото на пациента. Преди инжектирането, cartridge трябва да е зареден с IOL. Не дръпайте плунжера назад от cartridge. <p>Медицинското устройство може да бъде контаминирано с потенциално инфекциозни вещества от човешки произход след употреба. Изхвърлянето на медицинското устройство и опаковката след употреба трябва да се извършва съгласно приложимите насоки за отпадъци от болнична/домашна употреба.</p> <p>NOTIFICATION TO MANUFACTURER AND AUTHORITIES</p> <p>Notice incidents occurring in connection with the device must be reported to the manufacturer and the competent authority in which the user is permanently established.</p>	<p>CN</p> <p>WARNING</p> <p>SHAHINJECT ECO se utiliza conjuntamente con IOLs de diferentes fabricantes. Antes de usar el cartucho, asegurese de que es compatible con la IOL. El usuario debe asegurarse de que el cartucho sea compatible con la IOL. El usuario debe asegurarse de que el cartucho sea compatible con la IOL.</p> <p>Los usuarios previstos son los profesionales de la salud.</p> <p>DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO</p> <p>SHAHINJECT ECO es un sistema de inyección estéril de un solo uso con SHAHINJECT ECO. SHAHINJECT ECO es un sistema de inyección estéril de un solo uso con SHAHINJECT ECO. SHAHINJECT ECO es un sistema de inyección estéril de un solo uso con SHAHINJECT ECO. SHAHINJECT ECO es un sistema de inyección estéril de un solo uso con SHAHINJECT ECO.</p> <p>INSTRUCCIONES DE USO</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Abrir cuidadosamente el empaque primario y colocar el cartucho en una superficie limpia. Dependiendo del modelo, el cartucho ya está montado en la jeringa. 2. Cumplir con los requisitos ambientales locales (Figura 2) 3. Aplicar poca viscosidad material a la zona de carga de lentes y eliminar el exceso (Figura 3). El material viscoso debe aplicarse al menos 10 segundos antes de inyectar la IOL para asegurar una máxima hidratación de la cápsula. Después de este tiempo, la IOL debe inyectarse inmediatamente en la zona de carga de lentes. 4. Cargar las IOL en el cartucho. Inserte las IOL en el cartucho. Considere la inclinación del fabricante de las IOL (Figura 4) 5. Inyecte la lente en el cartucho. Para lograr la altura requerida, la IOL se empuja hacia abajo en el cartucho (Figura 5) 6. Cierre la cámara de carga una vez que la jeringa junto con usted haya hecho clic. Repetir y aplicar hasta que todas las IOL estén cargadas entre la jeringa. 7. Verifique completamente el cartucho en la jeringa para la IOL completa. Asegurese de que la parte superior del cartucho sea empujada hacia abajo uniformemente. Presione el émbolo hacia adelante hasta que la lente esté en el cartucho. El émbolo y la lente deben moverse suavemente, o la lente puede no cargarse correctamente (Figura 6) 8. Inserte el cartucho en la jeringa Push-pull para inyectar la lente en el ojo del paciente. Antes de inyectar, el cartucho debe estar cargado con la IOL. No tire el émbolo hacia atrás del cartucho. 9. Inserte el cartucho en la jeringa Push-pull para inyectar la lente en el ojo del paciente. Antes de inyectar, el cartucho debe estar cargado con la IOL. No tire el émbolo hacia atrás del cartucho. <p>El dispositivo médico puede estar contaminado con sustancias potencialmente infecciosas de origen humano después del uso. El desecho del dispositivo médico y el empaque después del uso debe seguir las directrices aplicables de residuos de hospital/hogar.</p> <p>NOTIFICATION TO MANUFACTURER AND AUTHORITIES</p> <p>Notice incidents occurring in connection with the device must be reported to the manufacturer and the competent authority in which the user is permanently established.</p>	<p>DK</p> <p>WARNING</p> <p>SHAHINJECT ECO bruges sammen med IOL fra forskellige producenter. Før brug skal du sikre dig, at cartridge er kompatibel med IOL. Brugeren skal sikre sig, at cartridge er kompatibel med IOL. Brugeren skal sikre sig, at cartridge er kompatibel med IOL.</p> <p>Den intendede bruger er sundhedsprofessioneller.</p> <p>PRODUKT-BESKRIVELSE</p> <p>SHAHINJECT ECO er et sterilt enkeltbrugs injektionssystem med SHAHINJECT ECO. SHAHINJECT ECO er et sterilt enkeltbrugs injektionssystem med SHAHINJECT ECO. SHAHINJECT ECO er et sterilt enkeltbrugs injektionssystem med SHAHINJECT ECO. SHAHINJECT ECO er et sterilt enkeltbrugs injektionssystem med SHAHINJECT ECO.</p> <p>BRUGSINSTRUKTION</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Forsigtigt åbne den primære pakning og placere cartridge på en ren overflade. Afhængigt af modellen, er cartridge allerede monteret på sprøjten. 2. Overhold lokale miljøkrav (Figur 2) 3. Påfør lidt viskøst materiale til linseladningsområdet og fjern overskud (Figur 3). Det viskøse materiale skal påføres mindst 10 sekunder før injicering af IOL for at sikre maksimal hydrering af kapslen. Efter dette tidspunkt skal IOL injiceres umiddelbart i linseladningsområdet. 4. Indlæs IOL i cartridge. Indsæt IOL i cartridge. Overvej vinklen af IOL-fabrikanten (Figur 4) 5. Indsprøjt linsen i cartridge. For at opnå den krævede højde, trykkes IOL ned i cartridge (Figur 5) 6. Luk linseladningskammeret, når sprøjten sammen med dig har klik. Reprætenter og påfør, indtil alle IOL er indlæst mellem sprøjten. 7. Tjek cartridge fuldstændigt i sprøjten for den fulde IOL. Sørg for, at den øverste del af cartridge trykkes jævnt ned. Tryk på plungeren fremad, indtil linsen er i cartridge. Plungeren og linsen skal bevæge sig glat, ellers kan linsen blive indlæst forkert (Figur 6) 8. Indsæt cartridge i den inverter Push-pull sprøjte til injicering af linsen i patientens øje. Før injicering skal cartridge være ladet med IOL. Træk ikke plungeren tilbage fra cartridge. 9. Indsæt cartridge i den inverter Push-pull sprøjte til injicering af linsen i patientens øje. Før injicering skal cartridge være ladet med IOL. Træk ikke plungeren tilbage fra cartridge. <p>Det medicinske apparat kan blive kontamineret med potentielt infektiøse stoffer af menneskelig oprindelse efter brug. Deponering af det medicinske apparat og emballagen efter brug skal ske i henhold til de gældende retningslinjer for hospital/hjemmets affald.</p> <p>NOTIFICATION TO MANUFACTURER AND AUTHORITIES</p> <p>Notice incidents occurring in connection with the device must be reported to the manufacturer and the competent authority in which the user is permanently established.</p>	<p>NL</p> <p>WARNING</p> <p>SHAHINJECT ECO wordt samen gebruikt met IOL's van verschillende fabrikanten. Voordat u het cartridge gebruikt, controleer u of het compatibel is met de IOL. De gebruiker moet ervoor zorgen dat het cartridge compatibel is met de IOL. De gebruiker moet ervoor zorgen dat het cartridge compatibel is met de IOL.</p> <p>De bedoelde gebruikers zijn medische professionals.</p> <p>PRODUCT-BESCHRIJVING</p> <p>SHAHINJECT ECO is een steriel eenmalig gebruikssysteem voor het injecteren van SHAHINJECT ECO. SHAHINJECT ECO is een steriel eenmalig gebruikssysteem voor het injecteren van SHAHINJECT ECO. SHAHINJECT ECO is een steriel eenmalig gebruikssysteem voor het injecteren van SHAHINJECT ECO. SHAHINJECT ECO is een steriel eenmalig gebruikssysteem voor het injecteren van SHAHINJECT ECO.</p> <p>INSTRUCTIE VOOR GEBRUIK</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Open de primaire verpakking voorzichtig en plaats het cartridge op een schone ondergrond. Afhankelijk van het model, is het cartridge al gemonteerd op de spuit. 2. Overleef de lokale milieueisen (Figuur 2) 3. Breng een klein beetje viskeus materiaal aan op het lensladinggebied en verwijder het overschot (Figuur 3). Het viskeus materiaal moet voor ten minste 10 seconden worden toegevoerd aan de IOL om maximale hydratatie van de capsule te garanderen. Hierna moet de IOL onmiddellijk in het lensladinggebied worden geïnjecteerd. 4. Laad de IOL in het cartridge. Plaats de IOL in het cartridge. Overweeg de helling van de IOL-fabrikant (Figuur 4) 5. Injecteer de lens in het cartridge. Om de vereiste hoogte te bereiken, wordt de IOL naar beneden gedrukt in het cartridge (Figuur 5) 6. Sluit het lensladingkamer af nadat de spuit samen met u een klik heeft. Herhaal en breng toe totdat alle IOL's zijn geladen tussen de spuit. 7. Controleer het cartridge volledig in de spuit op de volledige IOL. Zorg ervoor dat de bovenkant van het cartridge gelijkmatig naar beneden wordt gedrukt. Druk de plunger naar voren totdat de lens in het cartridge zit. De plunger en de lens moeten soepel bewegen, anders kan de lens niet correct worden geladen (Figuur 6) 8. Plaats het cartridge in de injectie Push-pull spuit om de lens in het oog van de patiënt te injecteren. Voordat u het cartridge in de spuit plaatst, moet het cartridge geladen zijn met de IOL. Trek de plunger niet terug uit het cartridge. 9. Plaats het cartridge in de injectie Push-pull spuit om de lens in het oog van de patiënt te injecteren. Voordat u het cartridge in de spuit plaatst, moet het cartridge geladen zijn met de IOL. Trek de plunger niet terug uit het cartridge. <p>Het medische apparaat kan worden gecontamineerd met potentieel infectieus materiaal van menselijke oorsprong na gebruik. Het afvoeren van het medische apparaat en de verpakking na gebruik moet overeenkomen met de toepasselijke richtlijnen voor ziekenhuis- of huishoudelijk afval.</p> <p>NOTIFICATION TO MANUFACTURER AND AUTHORITIES</p> <p>Notice incidents occurring in connection with the device must be reported to the manufacturer and the competent authority in which the user is permanently established.</p>	<p>FR</p> <p>WARNING</p> <p>SHAHINJECT ECO est utilisé conjointement avec des IOL de différents fabricants. Avant d'utiliser le cartridge, vérifiez qu'il est compatible avec les IOL. L'utilisateur doit s'assurer que le cartridge est compatible avec les IOL. L'utilisateur doit s'assurer que le cartridge est compatible avec les IOL.</p> <p>Les utilisateurs prévus sont des professionnels de santé.</p> <p>DESCRIPTION DU PRODUIT</p> <p>SHAHINJECT ECO est un système d'injection stérile à usage unique avec SHAHINJECT ECO. SHAHINJECT ECO est un système d'injection stérile à usage unique avec SHAHINJECT ECO. SHAHINJECT ECO est un système d'injection stérile à usage unique avec SHAHINJECT ECO. SHAHINJECT ECO est un système d'injection stérile à usage unique avec SHAHINJECT ECO.</p> <p>INSTRUCTIONS D'UTILISATION</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Ouvrez soigneusement l'emballage primaire et placez le Cartridge sur une surface propre. Selon le modèle, le Cartridge est déjà monté sur la Seringue. 2. Conformément aux exigences environnementales locales (Figure 2) 3. Appliquez un peu de matériel visqueux sur la zone de chargement des lentilles et retirez l'excédent (Figure 3). Le matériel visqueux doit être appliqué pendant au moins 10 secondes avant d'injecter la IOL pour assurer une hydratation maximale de la capsule. Après ce délai, la IOL doit être injectée immédiatement dans la zone de chargement des lentilles. 4. Chargez les IOL dans le Cartridge. Insérez les IOL dans le Cartridge. Prenez en compte l'inclinaison du fabricant des IOL (Figure 4) 5. Injectez la lentille dans le Cartridge. Pour atteindre la hauteur requise, la IOL est poussée vers le bas dans le Cartridge (Figure 5) 6. Fermez la chambre de chargement des lentilles lorsque la Seringue avec vous a cliqué. Répétez et appliquez jusqu'à ce que toutes les IOL soient chargées entre la Seringue. 7. Vérifiez complètement le Cartridge dans la Seringue pour la IOL complète. Assurez-vous que le haut du Cartridge est poussé vers le bas de manière uniforme. Appuyez sur le piston vers l'avant jusqu'à ce que la lentille soit dans le Cartridge. Le piston et la lentille doivent se déplacer facilement, ou la lentille peut ne pas être chargée correctement (Figure 6) 8. Insérez le Cartridge dans la Seringue Push-pull pour injecter la lentille dans l'œil du patient. Avant d'injecter, le Cartridge doit être chargé avec la IOL. Ne tirez pas le piston en arrière du Cartridge. 9. Insérez le Cartridge dans la Seringue Push-pull pour injecter la lentille dans l'œil du patient. Avant d'injecter, le Cartridge doit être chargé avec la IOL. Ne tirez pas le piston en arrière du Cartridge. <p>L'appareil médical peut être contaminé par des substances potentiellement infectieuses d'origine humaine après utilisation. L'élimination de l'appareil médical et de l'emballage après utilisation doit être conforme aux directives applicables des déchets d'hôpital/ménager.</p> <p>NOTIFICATION TO MANUFACTURER AND AUTHORITIES</p> <p>Notice incidents occurring in connection with the device must be reported to the manufacturer and the competent authority in which the user is permanently established.</p>	<p>GR</p> <p>WARNING</p> <p>SHAHINJECT ECO se използва заедно с IOL от различни производители. Преди употреба проверете дали cartridge е съвместим с IOL. Потребителят трябва да гарантира, че cartridge е съвместим с IOL. Потребителят трябва да гарантира, че cartridge е съвместим с IOL.</p> <p>Предвидените лица са здравни професионалисти.</p> <p>ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА</p> <p>SHAHINJECT ECO е стерилна еднократна система за инжектиране на SHAHINJECT ECO. SHAHINJECT ECO е стерилна еднократна система за инжектиране на SHAHINJECT ECO. SHAHINJECT ECO е стерилна еднократна система за инжектиране на SHAHINJECT ECO. SHAHINJECT ECO е стерилна еднократна система за инжектиране на SHAHINJECT ECO.</p> <p>ИНСТРУКЦИИ ЗА ПОЛУЧЕНИЕ</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Съвместно с първичната опаковка отворете внимателно картонната кутия. В зависимост от модела, cartridge е вече монтиран на иглата. 2. Съвместно с местните екологични изисквания (Фигура 2) 3. Нанесете малко вискоеластично вещество на зоната за зареждане на IOL и отстранете излишъка (Фигура 3). Вискоеластичното вещество трябва да се прилага за минимум 10 секунди преди инжектирането на IOL, за да се осигури максимална хидратация на капсулата. След това IOL трябва да се инжектира незабавно в зоната за зареждане на IOL. 4. Заредете IOL в cartridge. Поставете IOL в cartridge. Обърнете внимание на наклона на производителя на IOL (Фигура 4) 5. Инжектирайте IOL в cartridge. За да се постигне необходимата височина, IOL се натиска надолу в cartridge (Фигура 5) 6. Затворете зареждащата камера след като иглата заедно с вас има клик. Повторете и приложете, докато всички IOL са заредени между иглата. 7. Проверете cartridge напълно в иглата за пълна IOL. Направете това, като натиснете върха на cartridge долу равномерно. Натиснете плунжера напред, докато IOL е в cartridge. Плунжерът и IOL трябва да се движат плавно, или IOL може да бъде зареден неправилно (Фигура 6) 8. Поставете cartridge в иглата Push-pull инжекционна система, за да инжектирате IOL в окото на пациента. Преди инжектирането, cartridge трябва да е зареден с IOL. Не дръпайте плунжера назад от cartridge. 9. Поставете cartridge в иглата Push-pull инжекционна система, за да инжектирате IOL в окото на пациента. Преди инжектирането, cartridge трябва да е зареден с IOL. Не дръпайте плунжера назад от cartridge. <p>Медицинското устройство може да бъде контаминирано с потенциално инфекциозни вещества от човешки произход след употреба. Изхвърлянето на медицинското устройство и опаковката след употреба трябва да се извършва съгласно приложимите насоки за отпадъци от болнична/домашна употреба.</p> <p>NOTIFICATION TO MANUFACTURER AND AUTHORITIES</p> <p>Notice incidents occurring in connection with the device must be reported to the manufacturer and the competent authority in which the user is permanently established.</p>	<p>IT</p> <p>WARNING</p> <p>SHAHINJECT ECO è utilizzato insieme a IOL di diversi produttori. Prima di usare il cartridge, verificare che sia compatibile con le IOL. L'utente deve assicurarsi che il cartridge sia compatibile con le IOL. L'utente deve assicurarsi che il cartridge sia compatibile con le IOL.</p> <p>Gli utenti previsti sono i professionisti sanitari.</p> <p>DESCRIZIONE DEL PRODOTTO</p> <p>SHAHINJECT ECO è un sistema di iniezione sterile a uso singolo con SHAHINJECT ECO. SHAHINJECT ECO è un sistema di iniezione sterile a uso singolo con SHAHINJECT ECO. SHAHINJECT ECO è un sistema di iniezione sterile a uso singolo con SHAHINJECT ECO. SHAHINJECT ECO è un sistema di iniezione sterile a uso singolo con SHAHINJECT ECO.</p> <p>ISTRUZIONI PER L'USO</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Aprire con cura l'imballaggio primario e posizionare il Cartridge su una superficie pulita. A seconda del modello, il Cartridge è già montato sulla Siringa. 2. Conformemente alle norme ambientali locali (Figura 2) 3. Applicare un po' di materiale viscoso sulla zona di carica delle lenti e rimuovere l'eccesso (Figura 3). Il materiale viscoso deve essere applicato per almeno 10 secondi prima di iniettare la IOL per assicurare una massima idratazione della capsula. Dopo questo tempo, la IOL deve essere iniettata immediatamente nella zona di carica delle lenti. 4. Caricare le IOL nel Cartridge. Inserire le IOL nel Cartridge. Prendere in considerazione l'inclinazione del produttore delle IOL (Figura 4) 5. Iniettare la lente nel Cartridge. Per raggiungere l'altezza richiesta, la IOL viene spinta verso il basso nel Cartridge (Figura 5) 6. Chiudere la camera di carica delle lenti quando la Siringa con voi ha fatto clic. Ripetere e applicare fino a quando tutte le IOL sono caricate tra la Siringa. 7. Controllare completamente il Cartridge nella Siringa per la IOL completa. Assicurarsi che la parte superiore del Cartridge sia spinta verso il basso in modo uniforme. Premere il pistone verso l'avanti fino a quando la lente è nel Cartridge. Il pistone e la lente devono muoversi facilmente, o la lente potrebbe non essere caricata correttamente (Figura 6) 8. Inserire il Cartridge nella Siringa Push-pull per iniettare la lente nell'occhio del paziente. Prima di iniettare, il Cartridge deve essere caricato con la IOL. Non tirare indietro il pistone dal Cartridge. 9. Inserire il Cartridge nella Siringa Push-pull per iniettare la lente nell'occhio del paziente. Prima di iniettare, il Cartridge deve essere caricato con la IOL. Non tirare indietro il pistone dal Cartridge. <p>L'apparecchio medico può essere contaminato con sostanze potenzialmente infettive di origine umana dopo l'uso. Lo smaltimento dell'apparecchio medico e dell'imballaggio dopo l'uso deve essere conforme alle linee guida applicabili per i rifiuti ospedalieri/ domestici.</p> <p>NOTIFICATION TO MANUFACTURER AND AUTHORITIES</p> <p>Notice incidents occurring in connection with the device must be reported to the manufacturer and the competent authority in which the user is permanently established.</p>	<p>LV</p> <p>WARNING</p> <p>SHAHINJECT ECO tiek lietots kopā ar IOL no dažādiem ražotājiem. Pirms lietošanas pārbaudiet, vai cartridge ir saderams ar IOL. Lietotājam jānodrošina, ka cartridge ir saderams ar IOL. Lietotājam jānodrošina, ka cartridge ir saderams ar IOL.</p> <p>Plānotie lietotāji ir veselības profesionāļi.</p> <p>PRODUKTA APRAKSTS</p> <p>SHAHINJECT ECO ir sterils vienkāršs injekcijas sistēma ar SHAHINJECT ECO. SHAHINJECT ECO ir sterils vienkāršs injekcijas sistēma ar SHAHINJECT ECO. SHAHINJECT ECO ir sterils vienkāršs injekcijas sistēma ar SHAHINJECT ECO. SHAHINJECT ECO ir sterils vienkāršs injekcijas sistēma ar SHAHINJECT ECO.</p> <p>LIETOŠANĀS INSTRUKCIJA</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Pārbaudiet uzmanīgi primāro iepakojumu un novietojiet Cartridge uz tīras virsmas. Atkarībā no modeļa, Cartridge ir jau uzstādīts uz šļirces. 2. Atbilstoši vietējiem vides prasībām (Attēls 2) 3. Uzklājiet nelielu daudzumu viskoelastisku materiālu uz lēnu ielādes zonas un noņemiet lieko (Attēls 3). Viskoelastiskais materiāls jālieto vismaz 10 sekundes pirms IOL ieviešanas, lai nodrošinātu maksimālu kapsulas hidratāciju. Pēc šī laika IOL jāievieš uzreiz lēnu ielādes zonā. 4. Ielādējiet IOL cartridge. Ievietojiet IOL cartridge. Ņemiet vērā IOL ražotāja slīpumu (Attēls 4) 5. Injicējiet lēni cartridge. Lai sasniegtu nepieciešamo augstumu, IOL tiek nospiežama uz leju cartridge (Attēls 5) 6. Aizveriet lēnu ielādes kameru, kad šļirce kopā ar jums ir klikšķinājusi. Atkārtojiet un pielietojiet, līdz visas IOL ir ielādētas starpsļirces. 7. Pārbaudiet cartridge pilnībā šļircē, lai pārliecinātos, ka IOL ir pilnībā ielādēta. Pārliecinieties, ka cartridge augšdaļa ir vienmērīgi nospiesta uz leju. Piespiežiet pistoni uz priekšu, līdz lēnīte ir cartridge. Pistoni un lēnīte jāpārvietojas gludi, citādi lēnīte var nebūt ielādēta pareizi (Attēls 6) 8. Ievietojiet cartridge šļirces Push-pull sistēmā, lai injicētu lēni pacienta acī. Pirms injicēšanas cartridge jābūt ielādētai ar IOL. Nevelciet pistoni atpakaļ cartridge. 9. Ievietojiet cartridge šļirces Push-pull sistēmā, lai injicētu lēni pacienta acī. Pirms injicēšanas cartridge jābūt ielādētai ar IOL. Nevelciet pistoni atpakaļ cartridge. <p>Medicīniskais aparāts var tikt kontaminēts ar potenciāli infekciozām vielām cilvēka izcelsmes pēc lietošanas. Medicīniskā aparāta un iepakojuma atbilstoši izmantošanas norādījumiem jāizmet atkritumu sākumos.</p> <p>NOTIFICATION TO MANUFACTURER AND AUTHORITIES</p> <p>Notice incidents occurring in connection with the device must be reported to the manufacturer and the competent authority in which the user is permanently established.</p>	<p>LT</p> <p>WARNING</p> <p>SHAHINJECT ECO naudojamas kartu su IOL iš skirtingų gamintojų. Prieš naudojimo, patikrinkite, ar cartridge yra suderinamas su IOL. Naudotojas turi užtikrinti, kad cartridge būtų suderinamas su IOL. Naudotojas turi užtikrinti, kad cartridge būtų suderinamas su IOL.</p> <p>Planuojami naudotojai yra sveikatos profesionalai.</p> <p>PRODUKTO APRAŠYMAS</p> <p>SHAHINJECT ECO yra sterili vienkartinė injekcijos sistema su SHAHINJECT ECO. SHAHINJECT ECO yra sterili vienkartinė injekcijos sistema su SHAHINJECT ECO. SHAHINJECT ECO yra sterili vienkartinė injekcijos sistema su SHAHINJECT ECO. SHAHINJECT ECO yra sterili vienkartinė injekcijos sistema su SHAHINJECT ECO.</p> <p>NAUDOJIMAS</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Atidarykite atsargiai pirminį pakuotę ir padėkite Cartridge ant švarios paviršiaus. Atsižvelgiant į modelį, Cartridge yra jau sumontuotas ant švirkšto. 2. Atitinkant vietinius aplinkosaugos reikalavimus (Figūra 2) 3. Užtepkite nedidelį kiekybę viskoelastingo medžiagos lęšių įkėlimo vietoje ir pašalinkite perteklių (Figūra 3). Viskoelastingą medžiagą reikia užtepti bent 10 sekundes prieš įnešant IOL, kad būtų užtikrinta kapsulės maksimali hidratacija. Po šio laiko IOL turi būti įnešta nedelsiant į lęšių įkėlimo vietą. 4. Įkėlimas IOL į cartridge. Įdėkite IOL į cartridge. Atsižvelkite į IOL gamintojo šlaitą (Figūra 4) 5. Įneškite lęšį į cartridge. Norint pasiekti reikiamą aukštį, IOL spaudžiama žemyn į cartridge (Figūra 5) 6. Uždarinkite lęšių įkėlimo kamerą, kai švirkstas kartu su Jumis pasigirdo klik. Kartokite ir taikykite, kol bus įkėlimas tarp švirkšto. 7. Patikrinkite visą cartridge švirkšte, kad būtų užtikrinta pilna IOL. Užtikrinkite, kad cartridge viršūnė būtų spaudžiama žemyn tolygiai. Pieskite pistoną į priekį, kol lęšis bus į cartridge. Pistonas ir lęšis turi judėti lengvai, kitaip lęšis gali būti įkėlimas neteisingai (Figūra 6) 8. Įdėkite cartridge į švirkšto Push-pull sistemą, kad įnešate lęšį į paciento akį. Prieš įnešant, cartridge turi būti įkėlimas su IOL. Nevelkite pistoną atgal iš cartridge. 9. Įdėkite cartridge į švirkšto Push-pull sistemą, kad įnešate lęšį į paciento akį. Prieš įnešant, cartridge turi būti įkėlimas su IOL. Nevelkite pistoną atgal iš cartridge. <p>Medicinis prietaisas gali būti kontaminuotas potencialiai infektingomis žmogaus kilmės medžiagomis po naudojimo. Medicinio prietaiso ir pakuotės išmėtyti turi būti atsižvelgiant į taikytinas nuostatas.</p> <p>NOTIFICATION TO MANUFACTURER AND AUTHORITIES</p> <p>Notice incidents occurring in connection with the device must be reported to the manufacturer and the competent authority in which the user is permanently established.</p>
--	--	--	---	--	---	---	--	---	--	--



